

作主門徒（二）

To be the Lord's disciples (2)

4/6/2014，路加福音27講，路 9:18-36

王文堂牧師，洛杉磯西區華語浸信會

- 在四福音書中，「基督徒」這個字從來沒有出現過。
- The word “Christian” has never appeared in the four gospels.

- 「基督徒」這個字第一次在聖經出現，是在使徒行傳 11:26：門徒被稱為基督徒，是從安提阿起首。
- The first time “Christian” appears in the Bible is in Acts 11:26: *The disciples were called Christians first at Antioch.*

- 第二次出現是在使徒行傳26:28：亞基帕對保羅說：你想少微一勸，便叫我作基督徒啊？
- The second time it appears is in Acts 26:28:
Then Agrippa said to Paul, “Do you think that in such a short time you can persuade me to be a Christian?”

- 在整本聖經中，「基督徒」只出現過三次，「門徒」卻出現過三百多次。
- The word “Christian” only appears three times in the Bible while the word “disciple” appears more than 300 times.

| 名稱 | 聖經使用這個名稱的次數 |
|---------------|---------------------------------|
| 基督徒 Christian | 3 次 (徒 11:26, 26:28; 彼前 4:16) |
| 門徒 disciple | 300+ 次 |

- 當耶穌呼召的時候，他是呼召人來作門徒，而不是呼召人來作基督徒。
- When Jesus calls, he calls people to be his disciples, not to be Christians.

- 當耶穌差派的時候，他是派人去使萬民作他的門徒，而不是派人去使萬民作基督徒。
- When Jesus sends, he sends out people to make disciples of all nations, not to make Christians of all nations.

- 「基督徒」和「門徒」有何區別？基督徒是「自稱信耶穌的人」，門徒是「實際跟從耶穌的人」。
- What's the difference between a "Christian" and a "disciple?" A Christian is a person who says he believes in Jesus, a disciple is a person who really follows Jesus.

- 耶穌從沒有要人「自稱信他」，而是要人「實際跟從他」。
- Jesus never invites a person to be just a believer, but to be his follower in real life.

- 如何作主的門徒？耶穌說：若有人要跟從我，就當捨己，天天背起他的十字架，來跟從我。（路9:23）
- How to be the Lord's disciples? Jesus said:
Whoever wants to be my disciple must deny themselves and take up their cross daily and follow me. Luke 9:23

The image features a close-up, low-angle shot of a person's feet walking on a dry, dusty, and cracked earth. The person is wearing dark trousers with the hems rolled up, revealing their bare feet. The feet are positioned in the upper center of the frame, with the right foot slightly ahead of the left. The ground is a mix of brown and tan hues, with visible cracks and small stones. In the background, there are faint, dark, swirling patterns that resemble stylized leaves or vines. Overlaid on the lower half of the image is the text 'DARE TO BE A DISCIPLE' in a large, white, serif font. The text is centered and has a slight shadow effect, making it stand out against the textured background.

DARE TO BE A DISCIPLE

耶穌又對眾人說：若有人要跟從我，就當捨己，
天天背起他的十字架來跟從我。路 Luke 9:23

- 耶穌曾經做過兩個偉大的宣告，它們表達出神的愛和智慧。
- Jesus has made two great statements, they are expressions of God's love and wisdom.

- 這兩個宣告看似衝突，實則融洽；看似相斥，實則相合。
- In appearance they are in conflict, in reality they are in harmony. In appearance they are in opposition, in reality they are in agreement.

- 它們是神的真理，是來自於更高意念的更高道路。服從這真理的人，必要蒙福。
- They are God's truth, a higher way from a higher mind. One who obeys this truth will be blessed.

Receive

得



捨

Give



Abundant Life

耶穌說：我來了，是要叫人
得生命，並且得的更豐盛。

約 John 10:10



耶穌又對眾人說：若有人
要跟從我，就當**捨己**，天
天背起他的十字架來跟從
我。路 Luke 9:23

一、呼召者的身份與心意

The identity and intension of the one who calls

- 耶穌說：「你們說我是誰？」彼得回答說：「是神所立的基督。」又說：「人子必須受許多的苦，被長老、祭司長、和文士棄絕，並且被殺，第三日復活。」。（路 Luke 9:20,22）
1. 他是主基督 He is Christ, the Lord.
 2. 主邀請你在他的使命上有分 The Lord invites you to be partakers of his mission,
 3. 實現亞伯拉罕之福 in order to fulfill “the blessing of Abraham.”

二、如何跟從耶穌？

How to follow Jesus?

- 耶穌又對眾人說：若有人要跟從我，就當捨己，天天背起他的十字架來跟從我。（路 Luke 9:23）
1. 要捨 deny yourself,
 2. 要背 bear your cross daily,
 3. 要跟 and follow Jesus.

三、為何跟從耶穌？

Why to follow Jesus?

- 因為凡要救自己生命的，必喪掉生命；凡為我喪掉生命的，必救了生命。人若賺得全世界，卻喪了自己，賠上自己，有什麼益處呢？（路9:24-25）
1. 利己者喪之 to save your life is to lose it,
 2. 為主捨己者得之 to lose your life for the Lord is to save it,
 3. 賺世界而賠己者虧之 to gain the whole world and lose yourself is no profit.

如何得救 How to be saved

- A. **Admit 承認**：以謙卑的心，向神承認自己乃是一個罪人。「因為世人都犯了罪，虧缺了神的榮耀。」（羅 Rom. 3:23）
- B. **Believe 相信**：相信耶穌並他釘十字架，使你因信耶穌而被神稱義。「就是神的義，因信耶穌基督加給一切相信的人，並沒有分別。」（羅 Rom. 3:22）
- C. **Confess 宣告**：藉著祈禱來宣告你的信心，將耶穌接到心中，使他成為你的救主與生命之主。
「你若口裡認耶穌為主，心裡信神叫他從死裡復活，就必得救。」（羅 Rom. 10:9）

門徒初階 A Disciple's beginning steps

1. 接受浸禮，歸入基督的名下 be baptized into Christ.
2. 將主日分別為聖，敬拜神 set apart the Lord's Day to worship God.
3. 研讀聖經，靈命得著餵養 study the Bible consistently to nourish your spiritual life.
4. 過團契生活，彼此相愛 live your life in fellowship and love one another.

Hear the Sound of



A Sound Evangelism Strategy



A Sound Evangelism Strategy

O Offering of Prayers 獻上禱告的祭

1. Relying on God

C Contact 與人接觸

2. Establishing relationships

E Evangelism 傳福音

3. Presenting Jesus

A Assimilation 融入教會

4. Connecting to the Body of Christ

N Nurture 培育門徒

5. Following Jesus

Make OCEAN Waves

O Offering of Prayers 獻上禱告的祭

C Contact 與人接觸

E Evangelism 傳福音

A Assimilation 融入教會

N Nurture 培育門徒